



Župni tjednik *Parish Bulletin*

godina year LII, ■ 26. kolovoza 2018. – August 26, 2018. ■ br. No. 34

HRVATSKA ŽUPA SV. ĆIRILA I METODA I SV. RAFAELA
Sts. Cyril and Methodius and St. Raphael's Catholic Church
Croatian Parish

Cardinal Stepinac Place ■ 502 W 41st Street, New York, NY 10036
tel 212-563-3395 ■ fax 212-868-1203
www.croatianchurchnewyork.org ■ e-mail: info@croatianchurchnewyork.org

Svete mise *Holy Masses*

Nedjelja *Sunday*

9:00 a.m. i 11:00 a.m. hrvatski *Croatian*

10:00 a.m. engleski *English*

Utorak - Subota *Tuesday - Saturday*

8:00 a.m. hrvatski *Croatian*

Krštenja *Baptism*

Najaviti dva mjeseca unaprijed.

By appointment two months in advance.

Ispovijedi *Confessions*

Nedjeljom i blagdanima prije misa.

Sundays and Holydays before Mass.

Vjenčanja *Weddings*

Najaviti godinu dana unaprijed.

By appointment one year in advance.

Bolesnici *Sick calls*

U svako doba. *Any time.*

Časoslov *Liturgy of the hours*

Utorak – Subota *Tuesday – Saturday* 8:00 a.m.

21. NEDJELJA KROZ GODINU DRUGI PIKNIK



Hrvatski franjevci *Croatian Franciscans*

fra Nikola Pašalić, župnik

fra Željko Barbarić, župni vikar

Hrvatske sestre franjevske *Croatian Franciscan Sisters*

s. Zdravka Širić, s. Izabela Galić i s. Lidija Banožić

Nedjelja, 26. kolovoza – Sunday, August 26

21. NEDJELJA KROZ GODINU

DRUGI PIKNIK

9:00 a.m.

† Božo Jelić *Sanja Jelić*
† Vedran Vranješ *Sanja Jelić*
† Steven Galić *roditelji*
† Mary i John Pantalon *Maria I.*
† Roco Ciaravalo *Tina Ciaravalo*
† Stjepan Jurlina *Ob. Kaužljar*
† Filip Vuletić *sin Milan i ob.*

10:00 a.m.

Osobna nakana.....

11:00 a.m. Misa za župljane

Ponedjeljak, 27. kolovoza – Monday, August 27

sv. Monika

Slobodan dan – nema svete mise s narodom.

Utorak, 28. kolovoza – Tuesday, August 28

Mučeništvo sv. Ivana Krstitelja

8:00 a.m.

Za pokojne iz ob. Škarica i Kuna..... *ob. Škarica*

Srijeda, 29. kolovoza – Wednesday, August 29

8:00 a.m.

Osobna nakana.....

Četvrtak, 30. kolovoza – Thursday, August 30

8:00 a.m.

Osobna nakana.....

Petak, 31. kolovoza – Friday, August 31

8:00 a.m.

Osobna nakana.....

Subota, 1. rujna – Saturday, September 1

8:00 a.m.

Osobna nakana.....

Nedjelja, 2. rujna – Sunday, September 2

22. NEDJELJA KROZ GODINU

9:00 a.m.

Društvo sv. Krunice *društvo*
† Kata i Željko Dražić *sin Ivica i ob.*
† Steven Galić *roditelji*
† Jure Sokić *brat Tomo i ob.*
† Vlado Kundid *supruga Ana i djeca*
† Palmira Skrivić *Ivan i Maria Donadić*

† Milka Ojvan *nećakinja Gordana Mišković*
† Milenko Perak *brat Martin i ob.*
† Venko Marić *djeca*
† Blaž i Anica Huljev *kći Nada i ob.*
† Andrija Jakić *ob. Mate Mišetić*
† Andrija Jakić *kumovi Špadina*
† Teraza Ćosić *društvo sv. Krunice*
† Teraza Ćosić *Mara Cindrić*
† Josip Miketić *sin Josip i ob.*
† Slavko i Luce Škoda *sin Mladen i ob.*
† Alfred Vukoša *sestra Sonja*
† Tereza i Mario Ćosić *Sonja Vukoša*
† Grgo i Kata Šimić *kći Zdravka Vlakančić i ob.*
† Danijela Šarić *Milan Gadže i ob.*
Za †† september 11 *Sonja Vukoša*
Za duše u Čistilištu *ob. Vuletić*
Osobna nakana *Zora Markota*
Osobna nakana *Nedjeljka Kusturić*
Na čast sv. Ante *Nada Bošnjak*

10:00 a.m.

Osobna nakana.....

11:30 a.m. Misa za župljane

RASPORED LITURGIJSKIH SLUŽBI

– 21. NEDJELJA KROZ GODINU –

Redari

Svi koji mogu

Ministranti

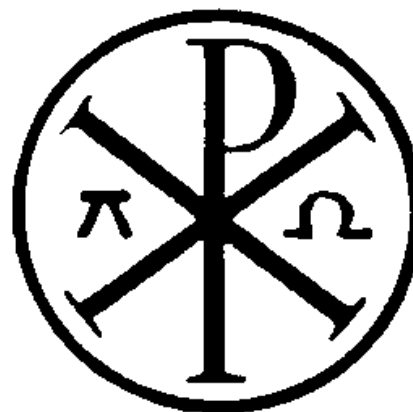
Ljetno razdoblje – svi koji dođu na misu

Čitači

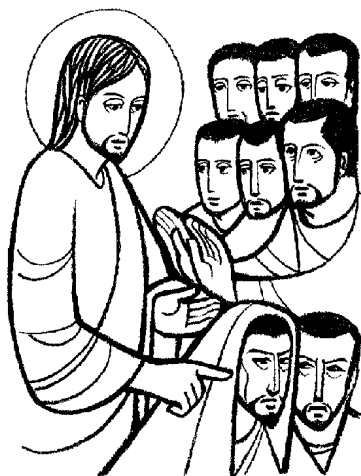
Po dogovoru.

Poslužitelji sv. pričesti

Bogoslovi



DONIJETI ODLUKU



■ *Životne odluke određuju temeljni put; one bitno određuju svaku drugu buduću odluku. Odluka kojeg ćemo boga slijediti i štovati određuje naš identitet. Moramo se odlučiti jesmo li za Isusa ili protiv njega. Je li on onaj koji će ispuniti naša očekivanja?*

Odluke na koje pozivaju današnja čitanja nisu odluke koje se donose svaki dan. Ne radi se o odlukama između nekoliko mogućnosti, koje su relativno iste važnosti, ili o beznačajnim odlukama. Radi se o životnim odlukama, o odlukama koje određuju temeljni put; radi se o odlukama koje će bitno određivati svaku drugu buduću odluku. Ljudi su u Jošuinu vrijeme morali odlučiti kojeg će boga slijediti i štovati. Ta odluka će odrediti njihov identitet. Tom odlukom će ih raspoznavati kao narod koji štuje dotičnog boga; tom odlukom oni će se obvezati na norme i zakone koje im taj bog odredi. Danas izaberite i odlučite kome ćete služiti! I Isusovi učenici morali su donijeti sličnu odluku. Morali su se odlučiti za njega ili protiv njega. Je li on onaj koji će ispuniti njihova mesijanska očekivanja? I ako neće za njim, za kime će ići? Treba donijeti odluku da li izabрати Isusa, unatoč nevjerovatnim tvrdnjama koje on iznosi. Treba odlučiti da li ostati tu gdje jesmo, zadovoljni učmalim životom kojim živimo, ili se upustiti u avanturu života s Njim.

Komu služiti

Ulomak iz Knjige Jošuline je kratak ali zanimljiv. Mojsije je morao umrijeti, stoga je Jošua postao vođa naroda. Naime, narod je iz Egipta došao u obećanu zemlju i sada se nalazi pred odlukom što dalje. Jošua se obraća zajednici poput svečane proročke izjave: »Ovako govori Gospodin.« Pred ljude stavlja izbor koji će odrediti njihov daljnji samoidentitet a koji će ujedno odrediti i njihovu budućnost, tj. put kojim će ići. I ne samo njihovu budućnost, nego i budućnost njihovih potomaka. Jošua im naime postavlja pitanje: Kome će služiti? Imaju tri mogućnosti. Mogu nastaviti služiti bogovima kojim su služili i koje su častili i njihovi preci i tako ostati vjerni svo-

jem prijašnjem identitetu. Mogu se isto tako prikloniti bogovima koje su štivali ljudi u zemlji u kojoj se oni sada nalaze. Na taj način su se mogli nadati da će ostati u milosti tih bogova i uživati blagodati plodova koji su rasli u toj zemlji. No, postoji i treća mogućnost, a ta je da će služiti Gospodinu; Gospodinu koji nije povezan ni s njihovom kulturnom prošlošću, niti je geografski povezan s njihovom sadašnjošću. No on je temelj budućnosti.

Ostati ili otići od Isusa

Mnoga Isusova djela i riječi dovela su ljude do nevjerice. Ulomak o kojem govori današnje evanđelje proizveo je isti učinak. No, ono što najviše začuđuje jest činjenica da nevjerovanje ne dolazi od Isusovih protivnika, nego od njegovih najbližih učenika. Oni su bili više ne-go šokirani; moglo bi se reći da su se sablaznili na ono što je Isus rekao. Ono što im je govorio o sebi, bilo je za njih previše. Naime, Isus je ovdje govorio o sebi kao Sinu Božjem koji je sišao s neba. I umjesto da »omekša« svoj govor, da bude razumljiviji i prihvatljiviji, Isus tim nevjernicima odgovara na njemu svojstven način. Ako nisu mogli prihvatiti i povjerovati da je on sišao s neba, što će tek misliti o njemu kada bude uzlazio na nebo i odlazio tamo odakle je i došao? I silazak i uzlazak na nebo uključuju ideju da je on nebesko biće – tvrdnja koja je prvotno šokirala njegove učenike. Isus ne kaže da će oni biti svjedoci njegova uzlaska, nego ih jednostavno pita kako će se ponašati ako to vide. Hoće li taj događaj proizvesti u njima vjeru? Hoće li njihovo neshvaćanje biti razlogom njihova odlaska? Jedni odlaze, drugi pak ostaju uz Isusa.

VANJSKA PROSLAVA VELIKE GOSPE I DRUGI ŽUPNI PIKNIK

Vanjska proslava Velike Gospe, uznesenja Marijina u nebo i drugi piknik, bit će danas u nedjelju **26. kolovoza** na Hrvatskoj zemlji. **Procesija s kipom počinje u 11:30, a svečana sv. misa u 12:00 sati.** Nakon euharistijskog slavlja slijedi proslava Drugog piknika. Dobro nam došli na Hrvatsku zemlju. Neka i ovogodišnja proslava prođe u dobrom raspoloženju.



VJENČANJE

Sakrament kršćanske ženidbe žele sklopiti u subotu 1. rujna ove godine:

- **Michael R. Cellini i Andriana Glavan**

Neka im je sretno i blagoslovljeno.

PROMJENA OSOBLJA



Odlukom provincijskog vijeća Školskih sestara franjevnika Krista Kralja u Mostaru, u našu župu je došla nova (stara) časna sestra: s. Zdravka Širić. S. Zdravka je jedno vrijeme djelovala u našoj župi te u našem samostanu u Chicago. S. Zdravka, dobro nam došla u svoju staru – novu, župu ovdje u New Yorku.

NAŠI GOSTI



Kao i svake godine, tako i ovo ljeto s nama borave bogoslovi (studenti) Hercegovačke franjevačke provincije na učenju engleskog jezika. Oni su završili prvu godinu Katoličkog bogoslovnog fakulteta u Zagrebu.

To su **fra Slaven Tomić** (Ljubuški) i **fra Ivan Crnogorac** (Posušje). Želimo im dobrodošlicu i ugodan boravak u našoj Zajednici. Braćo, dobro nam došli!

UPIS I POČETAK AKTIVNOSTI HRVATSKE ŠKOLE I KOLO GRUPE KARDINAL STEPINAC

Prvi dan i upis te početak probe „Kolog Grupe – Kardinal Stepinac“ bit će u petak 31. kolovza u Velikoj Dvorani u 7:30 pm. Početa nastave Hrvatske škole i upis će biti u petak **7. rujna** s početkom u 7:00pm. Upis i ulaz za djecu koja dolaze na „Kolog Grupu“ i HŠ bit će u Veliku Dvoranu sa 41. ulice.



SASTANAK ŽUPNOG PASTORALNOG VIJEĆA

Župno pastoralno vijeće ima svoj redoviti sastanak u nedjelju 9. rujna s početkom u 12:30 u prostoriji iznad sakristije.

ZAZIV DUHA SVETOGA, UPIS I PRVI DAN VJERONAUKA

Uskoro započinjemo novu školsku godinu u Hrvatskoj školi, kolo grupi „Kardinal Stepinac“ i vjeronauku. Želimo i ovu godinu svoj rad započeti s božjim blagoslovom.



U nedjelju 9. rujna na poseban način u sv. Misi molimo za vodstvo Duha Svetoga kroz ovu školsku i vjeronaučnu godinu.

Nakon sv. Mise sva djeca koja su za vjeronauku poći će u Malu Dvoranu te se tamo susresti sa sestrama koje će ih uputiti dalje; 1. razred voditi će s. Izabela, 2. razred (prvopričesnike) s. Zdravka, 3-6 majke iz naše župe te 7. i 8. razred (krizmanike) s. Lidija

Sva djeca dužna su prema nedebiskupijskim uputama sudjelovati u vjeronaučnoj pripravi za primanje sv. Sakramenta najmanje dvije godine.

HODOČAŠĆE

Društvo svete krunice i Društvo Imena Isusova organiziraju hodočašće u **Shrine of our Lady of the Island** (258 Eastport Manor Rd) u Manorville, NY u subotu 13. listopada 2018. godine. Sveta misa je predviđena za 10 i 30 u svetištu, a za rezervacije i više informacija možete nazvati Zdravku Čorluka (914/588-8172) ili Nevenku Juko (551/482-1837).



ZAHVALA I POZDRAV S. ANICE



Dragi Župljani
Sve ima svoje vrijeme pa tako i moj povratak u Domovinu. Nakon što sam u dva navrata (ukupno 23 godine) boravila u Hrvatskoj župi sv. Ćirila i Metoda i sv. Rafaela u N.Y, došlo je vrijeme za moj povratak.

Prije svega zahvaljujem dragome

Bogu i mojoj redvoničkoj zajednici što sam mogla djelovati u ovoj meni tako dragoj sredini. Zahvalana sam svoj braći franjevcima i mojim sestrama na njihovoj velikoj pomoći i suradnji tijekom ovih godina. Hvala i svima vama dragi župljani, koje sam ovdje upoznala, iskreno zahvaljujem za obilje dobra i prihvaćenost koju sam od vas iz nedjelje u nedjelju doživljavala. Učinili ste me dionicom mnogih vaši radosti i nadanja, žalosti i tjeskobnih iščekivanja. Gospodin zna da sam i ja nastojala iskreno služiti svima Vama, počevši od najmlađih do najstarijih, od odraslih kojih su materijalna oskudica ili rat potjerali do onih koji su ovdje rođeni.

Ako sam nekoga od Vas bilo kada nekom nehoticom ili bilo čime drugim povrijedila, ipričavam se i molim oprostjenje.

U Domovinu se vraćam i bit ću u sestarskoj zajednici u Tomislavgradu pri franjevačkom samostanu. Iako daleko od vas tijelesno no ostat će s vama blizu svojim srcem i svagdašnjim molitvama.

Neka Vam, dragi prijatelji, živa i snžna vjera i dalje pomaže živjeti čestitim životom. Ostanite pravom djecom Božjom i domovine nama Hrvatske.

Jeoš jednom, hvala svima za sve. S poštovanjem vaša s. Anica Matić.

NAPOMENA

Zahvalni na vašim darovima za našu župu želimo vam svratiti pozornost na jednu važnu stvar. Oni koji to čine putem čekova mole se da na čekovima napišu; **St. Cyril and Methodius Church** a u dodatku možete dodati Croatian Parish (nikako ne pisati Hrvatska župa i sl.).

RASPORED ZA RAD U KUHINJI

Kolovoz – Rujan	
26	Zdravka Ćorluka, Neda Sokić, Zdravka Vlakančić i Ivanka Vuletić
2	Lidia Jakić, Marilyn Gadže, Borka Marić i Barbara Škifić
9	Nevenka Juko, Vjera Peša, Elizabeta Šango

RASPORED ZA MOLITVU KRUNICE

Kolovoz – Rujan	
26	Piknik
2.	Marija Busanić, Jolanda Matešić, Nedjeljka K.
9	Bernarda Grubić, Anka Kundid, Iva Vuletić
16	Olga Begić, Marija Sokić, Anđelka Šetka

ŽUPNA VIJEĆA

Župna vijeća pomažu župniku u promicanju i unaprijeđenju vjerskog života, katoličkog i nacionalnog identiteta naše župe u okviru nadbiskupije New York i sveopće Crkve te oko financijskih pitanja.

Župno pastoralno vijeće	
Sanja Bošnjak	914/591-9468
George Ćorluka - predsjednik	347/236-7387
Janko Ćoza	914/309-3565
Ana Glavan	929/255-2524
Janica Vrdoljak	646/894-3166
Nevenka Juko, dr. sv. Krunice	551/482-1837
Šime Jurac - dopredsjednik	203/570-6575
Petra Peša	347/417-6799
Jure Landeka	908/654-5225
Ivan Marić	914/747-1543
Milka Žepina	917/915-0648
Srećka Perak	718/323-0708
Emily Erceg, Hrvatska škola KS	917/282-6217
Ruža Skoblar	201/945-6590
Mirko Vrban, dr. Imena Isusova	631/744-4734
Zdravko Maglić, Kolo grupa KS	917/299-5377

Župno financijsko vijeće	
Vlado Marić, Parish Trustee	914/684-0987
Suzi Grimm, Parish Trustee	908/273-8055
Eugene Bačić, počasni član	908/359-9659
Elvis Čale	917/513-5023
Ante Sučić	203/637-0148
Angie Paša	914/886-8360
Marino Patrk	203/869-5053

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME

The words of the well-known hymn, "I Have Decided to Follow Jesus," are attributed to a man from the Indian state of Assam. He is said to have made this confession of faith when faced with the prospect of martyrdom by the village elders who did not accept his Christianity. After the title line which forms the first verse, the words of the hymn go on to say, "Tho' no one join me, still I will follow" and, "The world behind me, the cross before me, no turning back, no turning back!"

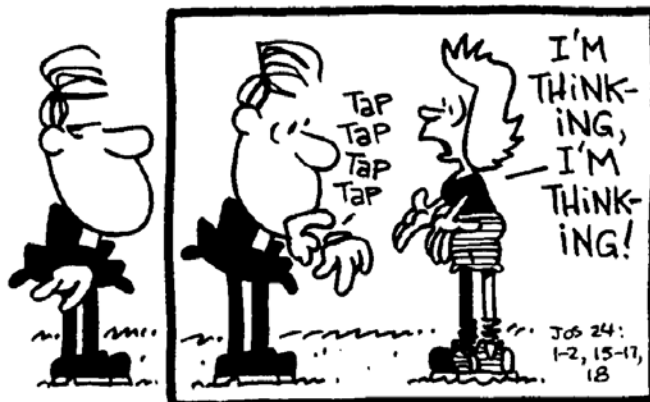
At the moment of the Gospel this weekend, the Twelve may only have the smallest inkling of what it might mean to follow Jesus. When Simon Peter answers for them, "Master, to whom shall we go?" he may not have understood the implications of his commitment. In the end, for the Twelve, following Jesus meant persecution and, with the exception of John, death as a martyr. Judas, the betrayer, gave it all up at the end, but for the others, there was "no turning back, no turning back."

The words of the Christian martyr from Assam have found their way into revivals and church services. But like Simon Peter, the true implications of the commitment may sometimes elude us. Our response to God's invitation to faith is much more than choosing what to have for dinner tonight or what to watch on television. It is a commitment to a way of life that influences the way we act each and every day. We are called to choose life, to choose love, to avoid evil, and to give up our own selfishness and instead embrace selflessness. Like Simon Peter and the rest of the Twelve we may not be exactly sure where the road will lead us. But like them, if we are truly committed to Jesus, there is "no turning back, no turning back!"

KALENDAR DOGAĐANJA 2018.

- **Nedjelja, 26. kolovoza**
Drugi piknik – Vanjska proslava Velike i Male Gospe
- **Petak, 31. kolovoza**
Upis i početak rada KG Kardinal Stepinac
- **Petak, 7. rujna**
Upis i početak rada HŠ Kardinal Stepinac
- **Nedjelja, 9. rujna**
Zaziv Duha Svetoga i početak vjeronaučne godine
- **Nedjelja, 7. listopada**
Vanjska proslava sv. Franje
- **Subota, 13. listopada**
Hodočašće u Shrine of our Lady of Island, Manorville, NY
- **Nedjelja, 21. listopada**
Godišnji župni banket
- **Četvrtak, 1. studenoga**
Svetkovina Svih Svetih
- **Petak, 2. studenoga**
Spomen svih vjernih mrtvih – Dušni dan

21ST SUNDAY IN ORDINARY TIME





Život u našoj Zajednici



Krštenje

Krštenje je prvi sakrament koji prima svaki katolik. Na krštenju postajemo članovi Kristove zajednice vjernika. Molimo Vas, najavite krštenje svoga djeteta barem dva mjeseca unaprijed kako biste se mogli lijepo i dobro pripremiti za taj dan. Također, ako je u pitanju prvo dijete u obitelji, potrebno je dogovoriti i obaviti krsni razgovor na kojem ćete sa svećenikom razgovarati o krštenju svoga djeteta. ako je u pitanju drugo ili treće dijete, roditelji trebaju nazvati župni ured i dogovoriti sa svećenikom datum krštenja.

Kumovi djeteta moraju biti katolici koji žive uzornim kršćanskim životom (primljeni sakramenti: krštenje, pričest, potvrda; ako žive s nekim u braku moraju biti vjenčani u katoličkoj crkvi). Ako nisu članovi naše župe, moraju donijeti potvrdu da mogu biti kumovi iz svoje župe (Sponsor Certificate).

Vjenčanje

Molimo Vas, najavite svoje vjenčanje godinu dana unaprijed. Parovi koji se žele vjenčati u našoj župi trebaju prikupiti sve podatke o sakramentima: krštenje, pričest, potvrda ako te sakramente nisu primili u našoj župi. Također, parovi trebaju proći predbračni tečaj. Nakon predbračnog tečaja budu službene zaruke. Ako se radi o mješovitijoj ženidbi (katolik i neka druga vjerska zajednica) treba dobiti dopuštenje od Nadbiskupije oko čega će pomoći svećenik koji ih bude pripremao za ženidbu. Proba za vjenčanje bude nekoliko dana prije vjenčanja. Svakako, mladenci i njihovi kumovi se trebaju ispovjediti prije vjenčanja.

Više puta smo kroz protekle godine govorili na ovu temu, ali opet ponavljamo: Nema vjenčanja izvan naše crkve ovdje u New Yorku (niti na Long Islandu, niti u Queensu, niti u NJ, niti u CT). Jedini izuzetak je bilo vrijeme kad se crkva obnavljala i tada smo izišli mladencima u susret što je bilo i pravedno i pošteno. Ako se želite vjenčati, odnosno ako želite da vam se dijete vjenča u našoj župnoj crkvi i ako želite da vam hrvatski svećenik iz naše župe nazoči na vjenčanju, jedino mjesto za to je: 502 W 41st Street, sv. Ćiril i Metod i sv. Rafael. Takva je praksa ovoga župnog ureda već više od 9 godina i tako će biti i ubuduće. Za sve ostale informacije – nazovite ili nam se javite u Župni ured.

Kolo grupa Kardinal Stepinac

Kao plod nastojanja oko sačuvanja hrvatske tradicije, pjesama i plesova u našoj župi djeluje folklorna skupina – Kolo grupa Kardinal Stepinac. Naša Kolo grupa se trudi prenosi naše hrvatsko kulturno nasljeđe sa starijih na mlađe. Ljubav prema hrvatskoj povijesti te poštovanje prema bogatoj hrvatskoj narodnoj tradiciji koja progovara kroz folklor, pjesmu i zvuke tambure predavana je s generacije na generaciju i to s velikom ljubavlju. Kolo grupa Alojzije Stepinac ima svoje redovite sastanke i probe petkom navečer. Pridružite nam se, upišite svoju djecu u Kolo grupu – lijepa prilika za druženje, upoznavanje i drugih i svoje kulture, pjesama, plesova i nasljeđa.

Hrvatska škola Kardinal Stepinac

U našoj župi djeluje Hrvatska škola Kardinal Stepinac. Nastava se održava od početka mjeseca rujna pa do polovice svibnja petkom u večernjim satima. Svi uključeni u rad škole dobrovoljno daruju svoje vrijeme, energiju i znanje za dobro naše djece. Djeca na nastavi uče hrvatski jezik i hrvatsku povijest. Zapravo, na ovaj način uče više o samima sebi. O vodstvu škole se brine školski odbor koji je sačinjen od roditelja djece koja pohađaju školu. Unatoč velikim udaljenostima i prometnim problemima svake godine naša škola ima stotinjak djece koja su bila uključena u program učenja hrvatskoj jezika i kulture. Upisi su najesen.